

tre de la Justice. Il y a une dizaine de jours, le ministre a déclaré à la Chambre, en réponse à une question posée par le député de Peace-River, je crois, qu'un bill relatif à la modification des lois canadiennes sur le divorce était imprimé. Le ministre peut-il dire quand ce bill sera lu pour la première fois et si, vu l'intérêt légitime que le public manifeste à cet égard, il pourrait subir la deuxième lecture avant la fin de l'année?

[Français]

L'hon. P.-E. Trudeau (ministre de la Justice et procureur général): Monsieur l'Orateur, il y a certainement une possibilité que le projet de loi soit lu une deuxième fois avant la fin de l'année; j'espère que la résolution introduisant le projet de loi sera présentée un jour ou l'autre.

[Traduction]

LA SANTÉ ET LE BIEN-ÊTRE

L'ÉTUDE, PAR LE COMITÉ, DES QUESTIONS RELATIVES À LA CIGARETTE

A l'appel de l'ordre du jour.

M. W. M. Howe (Wellington-Huron): Monsieur l'Orateur, j'ai une question à poser au ministre de la Santé nationale et du Bien-être social. Comme nos connaissances et notre intérêt quant à la cigarette augmentent, quand cette question sera-t-elle déferée au comité de la santé et du bien-être social, comme on nous l'a promis?

L'hon. Allan J. MacEachen (ministre de la Santé nationale et du Bien-être social): Monsieur l'Orateur, je l'ai déjà dit hier, le comité de la santé et du bien-être social étudie en ce moment une question très importante qui lui a été assignée par la Chambre. Dès qu'il en aura terminé, nous lui confierons la tâche en question.

LES SUPPLÉMENTS DE VITAMINES—LE RENVOI DES RÈGLEMENTS AU COMITÉ

A l'appel de l'ordre du jour.

M. Robert McCleave (Halifax): Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au leader du gouvernement à la Chambre. Songera-t-il à déférer au comité de la santé et du bien-être social les directives de la Direction des aliments et drogues concernant les suppléments de vitamine?

L'hon. Allan J. MacEachen (ministre de la Santé nationale et du Bien-être social): Oui, monsieur l'Orateur, j'y songerai, mais je pense que mon siège est fait.

[M. Brewin.]

LA POLLUTION DE L'EAU

LES STIMULANTS FISCAUX ET L'INSTALLATION D'ÉPURATEURS

A l'appel de l'ordre du jour.

M. P. B. Rynard (Simcoe-Est): Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources. Vu que le problème de la pollution de l'eau reste aussi grave que jamais, peut-il affirmer à la Chambre que les ententes avec les établissements industriels resteront en vigueur l'année prochaine?

L'hon. Jean-Luc Pepin (ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources): Monsieur l'Orateur, nous étudions la question.

L'hon. Michael Starr (Ontario): Monsieur l'Orateur, j'ai une question à poser au ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources. Les encouragements prodigués à l'industrie, quant à la pollution des eaux, deviendront-ils permanents ou conserveront-ils leur caractère spécial?

M. l'Orateur: A l'ordre. La question me semble d'ordre trop général pour être posée en ce moment.

[Plus tard]

L'hon. M. Starr: Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources. Je voudrais savoir si les encouragements prodigués à l'industrie, quant à la pollution des eaux, deviendront permanents?

M. l'Orateur: A l'ordre. N'est-ce pas la même question?

L'hon. M. Starr: J'invoque le Règlement, monsieur l'Orateur. Étant donné l'importance de la situation, je vous demanderais de me dire comment obtenir une réponse tout en respectant le Règlement.

L'hon. M. Pepin: Monsieur l'Orateur, ma réponse à une question identique n'était peut-être pas très claire, mais j'indiquais que je m'occupais de la chose actuellement. C'est là un des aspects de notre étude.

LES FINANCES

LES PRÊTS BANCAIRES DESTINÉS AUX AMÉLIORATIONS AGRICOLES

A l'appel de l'ordre du jour.

M. W. H. A. Thomas (Middlesex-Ouest): Monsieur l'Orateur, j'aimerais poser une question au ministre des Finances. Comme les prêts destinés aux améliorations agricoles n'attirent plus les banques à cause des taux